



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ EURÓPAI UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2013.11.28.
JOIN(2013) 28 final

2013/0417 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU
rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

- (1) A szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendelet hatályba léptette a 2011/782/KKBP tanácsi határozatot¹. A 2012/739/KKBP tanácsi határozat² hatályon kívül helyezte a 2011/782/KKBP határozatot és annak helyébe lépett. 2013. június 1-jén a 2012/739/KKBP határozat hatályát veszítette. A határozat helyébe a 2013/255/KKBP határozat lépett, amely 2014. június 1-jéig alkalmazandó.
- (2) Egyértelművé kell tenni, hogy a humanitárius segítségnyújtáshoz szükséges pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alóli mentességet csak akkor lehet megadni, ha a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az Egyesült Nemzetek részére szabadítják fel ilyen segítségnyújtás céljából az ENSZ szíriai humanitárius segítségnyújtási reagálási tervével összhangban. Az engedélyezési kérelmek elbírálása során az illetékes hatóságoknak figyelembe kell venniük a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzus által meghatározott humanitárius elveket.
- (3) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának 2118(2013). sz. határozatának 10. pontjával összhangban a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete (OPCW) által végzett tevékenységekhez kapcsolódó finanszírozás és pénzügyi segítségnyújtás betiltása alóli felmentés nyújtása is szükséges.
- (4) Tiltás bevezetése is szükséges a Szíriából jogellenesen eltávolított, szíriai kulturális örökséget képező javak tekintetében, azzal a céllal, hogy megkönnyítsék azok biztonságos visszajuttatását a jogos tulajdonosaikhoz.
- (5) Ezen intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges. Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság javaslatot tesz a 36/2012/EU rendelet ennek megfelelő módosítására.

¹ A Tanács 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP határozata a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/273/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 319., 2011.12.2., 56. o.).

² A Tanács 2012. november 29-i 2012/739/KKBP határozata a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/782/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 330., 2012.11.30., 21. o.).

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére, tekintettel a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatra³,

tekintettel az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) 2013. december-án/én a Tanács elfogadta a 2013/255/KKBP határozatot módosító 2013/.../KKBP határozatot.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2118(2013). sz. határozatának 10. pontjával összhangban felmentést kell adni a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete (OPCW) által végzett tevékenységekhez kapcsolódó bizonyos áruk és technológia finanszírozására vagy pénzügyi támogatására vonatkozó tilalom alól.
- (3) További korlátozó intézkedések bevezetése szükséges a Szíriából illegálisan kivitt, szíriai kulturális örökségnek minősülő javakra vonatkozóan a jogos tulajdonosukhoz való biztonságos visszajuttatás megkönnyítése érdekében.
- (4) A humanitárius segítségnyújtáshoz szükséges pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alóli mentességet csak akkor lehet megadni, ha a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az Egyesült Nemzetek részére szabadítják fel az ENSZ szíriai humanitárius segítségnyújtási reakálási tervével összhangban történő segítségnyújtás céljából. Az engedélyezési kérelmek elbírálása során az illetékes hatóságoknak figyelembe kell venniük a humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos európai konszenzusban meghatározott humanitárius elveket.
- (5) Ezek az intézkedések a Szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – nevezetesen annak érdekében, hogy biztosítható legyen ezen intézkedéseknek a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők általi egységes alkalmazása – azok végrehajtásához uniós szintű fellépés szükséges.

- (6) A 36/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 36/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

³ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

1. A szöveg a következő 3b. cikkel egészül ki:

„ 3b. cikk

A 3a. cikk nem vonatkozik a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezetének (OPCW) igazgatója által meghatározott vegyi fegyverek behozatalának vagy szállításának finanszírozására vagy pénzügyi támogatására az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2118(2013). sz. határozatának 10. pontjával összhangban vállalt, a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezményről (vegyifegyver-tilalmi egyezmény) összhangban.”

2. A szöveg a következő 11c. cikkel egészül ki:

„11c. cikk

1. Tilos a szíriai kulturális javak és más, régészeti, történelmi, kulturális, tudományos ritkaságszámba menő vagy vallási jelentőséggel bíró – beleértve a XI. mellékletben felsorolt – javak importja, exportja, továbbszállítása vagy azok importjához, exportjához vagy továbbszállításához kapcsolódó közvetítői szolgáltatások nyújtása, amennyiben ezeket a javakat jogellenesen vitték ki Szíriából, különösen, ha:

i. a javak a szíriai múzeumok, archívumok vagy könyvtárak nyilvános gyűjteményei vagy a szíriai egyházi intézményekben őrzött állományok elválaszthatatlan részét képezik, vagy

ii. alapos a gyanú, hogy a javakat Szíriából a jogos tulajdonosuk beleegyezése nélkül vitték ki Szíriából vagy a kivitel a szíriai jog vagy a világ kulturális és természeti örökségének védelméről szóló, ENSZ-egyezmény megsértésével történt.

2. Az (1) bekezdésben szereplő tiltás nem alkalmazandó, ha bizonyítást nyer, hogy a javakat azzal a céllal viszik Szíriába, hogy azokat visszajuttassák jogos tulajdonosukhoz.”

3. A 16. cikk (f) bekezdésének helyébe az alábbi szöveg lép:

„f) humanitárius célból, mint például humanitárius segítségnyújtás és annak támogatása - beleértve az egészségügyi felszereléseket, élelmiszereket a humanitárius dolgozókat és kapcsolódó segítségnyújtást –, céljából szükségesek, de azzal a feltétellel, hogy a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az Egyesült Nemzetek Szervezete részére a segítségnyújtás vagy a segítségnyújtás megkönnyítése céljából szabadítják fel – az ENSZ szíriai humanitárius segítségnyújtási reakálási tervével összhangban – vagy a Szíriából történő evakuálásra;”

4. A rendelet e rendelet mellékletének szövegével mint XI. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*